

**RELAZIONE DEL DIRETTORE DEL
 GECT EUREGIO SENZA CONFINI r.l. –
 EVTZ EUREGIO OHNE GRENZEN mbH.
 AL RENDICONTO FINANZIARIO AL 31.12.2022**

**(ex art. 28 del Regolamento di organizzazione e
 funzionamento del GECT)**

Principali dati dell'esercizio

Dall'analisi delle principali voci del bilancio al 31/12/2022 emergono:

- crediti per l'importo di Euro 157.992,16 per contributi derivanti dai progetti da ricevere;
- crediti vantati verso l'erario per iva su split payment pari ad Euro 721,31;
- disponibilità liquide sul conto corrente acceso presso la Banca Monte dei Paschi di Siena S.p.A. pari ad Euro 1.415.966,59;
- il fondo di dotazione iniziale pari ad Euro 300.000,00, e gli avanzi degli esercizi precedenti portati a nuovo pari a 1.123.568,53;
- debiti complessivamente pari ad Euro 105.931,41 e composti da debiti verso fornitori (Euro 82.352,35), debiti tributari (Euro 6.865,94), debiti verso istituti previdenziali (Euro 6.092,82) e altri debiti maturati (Euro 10.620,30);
- contributi di competenza dell'esercizio iscritti a conto economico per complessivi Euro 518.392,96 di cui Euro 210.000,00 riferibili al funzionamento del GECT ed Euro 308.392,96 su progetti specifici (si ricorda che le quote di competenza 2022 stabilite dall'Assemblea ammontano a Euro 70.000,00 per ciascun membro del GECT).
- costi per servizi, ammontanti a complessivi Euro 225.611,08, tra i quali i compensi per l'anno 2022 del Collegio dei Revisori, così come stabilito dall'assemblea, costi per i professionisti e i collaboratori a contratto nel corso dell'esercizio 2022, costi per traduzioni, commissioni bancarie e

**BERICHT DER DIREKTORIN DES
 GECT EUREGIO SENZA CONFINI r.l. -
 EVTZ EUREGIO OHNE GRENZEN mbH.
 ZUM JAHRESABSCHLUSS**

31.12.2022

(Gem. Art. 28 Geschäftsordnung des EVTZ)

Kennzahlen für die Berichtsperiode

Aus der Analyse der wichtigsten Bilanzposten zum 31.12.2022 geht Folgendes hervor:

- Forderungen in Höhe von 157.992,16 Euro für Beiträge aus laufenden Projekten
- Forderungen an den Fiskus für die Umsatzsteuer auf die „Split-Payment“-Zahlung in Höhe von 721,31 Euro
- Barmittel auf dem Girokonto bei der Banca Monte dei Paschi di Siena S.p.A. in Höhe von 1.415.966,59 Euro
- Die ursprüngliche Vermögensausstattung in Höhe von 300.000,00 EUR sowie der Übertrag von Überschüssen aus den Vorjahren in Höhe von 1.123.568,53 Euro
- Verbindlichkeiten in Höhe von 105.931,41 Euro, bestehend aus Verbindlichkeiten gegenüber Lieferanten (82.352,35 Euro), Steuerverbindlichkeiten (6.865,94 Euro), Verbindlichkeiten gegenüber Sozialversicherungsträgern (6.092,82 Euro) und sonstige fällige Verbindlichkeiten (10.620,30 Euro)
- Beiträge für die Berichtsperiode, die in der Gewinn- und Verlustrechnung mit einem Gesamtbetrag von 518.392,96 Euro ausgewiesen sind, wovon 210.000,00 Euro auf den Betrieb des EVTZ und 308.392,96 Euro auf spezifische Projekte entfallen (es sei daran erinnert, dass sich die von der Hauptversammlung festgelegten Beiträge für 2022 auf 70.000,00 Euro für jedes Mitglied des EVTZ belaufen).

<p>servizi vari inerenti gli eventi effettuati per i progetti in corso.</p> <ul style="list-style-type: none"> • costi per il personale dipendente pari a complessivi Euro 59.966,91; • imposte rilevate per un importo di Euro 6.607,07, relative all'IRAP di competenza sul costo del personale e dei collaboratori e sono state rilevate minori imposte esercizi precedenti per Euro 1.666.00 dovuti da maggiori accantonamenti dell'esercizio passato. <p>L'esercizio chiude con un avanzo di Euro 41.902,81.</p> <p>Per quanto attiene i contributi relativi all'esercizio 2022, sono stati registrati i conferimenti delle quote associative delle tre regioni partecipanti, cioè della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, della Regione Veneto e del Land Carinzia entro la chiusura dell'esercizio, come previsto dall'apposita delibera assembleare che ne ha fissato l'importo a Euro 70.000,00.</p> <p>Per quanto riguarda la conformità del bilancio economico preventivo annuale e pluriennale si rileva che in tale bilancio erano stati previsti Euro 541.553,00 di spese. A fronte di questi si rinvengono costi sostenuti per l'importo di Euro 423.644,00 imposte incluse.</p> <p>Si sottolinea che nel corso del 2022 un dipendente si è dimesso. Nel corso della XXI Assemblea, svoltasi a Klagenfurt am Worthersee il 25 novembre 2022, l'Assemblea ha deciso la sostituzione, dando mandato al direttore di avviare la procedura per la selezione di una ulteriore unità di personale a tempo indeterminato. Inoltre, l'Ente ha usufruito dei locali messi a disposizione dalla Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia nella sede di proprietà a Trieste, via Genova nr. 9.</p> <p>Si riassumono le principali attività svolte dall'Ente nel corso del 2022.</p> <p>Sintesi delle attività</p> <p>Per quanto riguarda la programmazione 2014-2020, nel corso del 2022 si sono conclusi tutti i progetti che</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Costi per Dienstleistungen in Höhe von insgesamt 225.611,08 Euro, einschließlich der von der Hauptversammlung festgelegten Vergütung des Rechnungsprüfungsausschusses für das Jahr 2022, Kosten für Dienstleister und Mitarbeiter, die im Jahr 2022 unter Vertrag standen, Kosten für Übersetzungen, Bankprovisionen und verschiedene Dienstleistungen im Zusammenhang mit Veranstaltungen für laufende Projekte. • Personalkosten in Höhe von 59.966,91 Euro • Ausgewiesene Steuern in Höhe von 6.607,07 Euro im Zusammenhang mit der regionalen Gewerbesteuer IRAP für Personal und Personalkosten und die in den Vorjahren ausgewiesenen niedrigeren Steuern in Höhe von 1.666.00 Euro aufgrund höherer Rückstellungen im vergangenen Geschäftsjahr. <p>Das Geschäftsjahr wurde mit einem Überschuss von 41.902,81 Euro abgeschlossen.</p> <p>Was die Beiträge für das Geschäftsjahr 2022 anbelangt, so wurden die Mitgliedsbeiträge der drei teilnehmenden Regionen, d. h. der Autonomen Region Friaul-Julisch Venetien, der Region Venetien und des Landes Kärnten, bis zum Ende der Berichtsperiode verbucht, wie es der spezifische Beschluss der Versammlung vorsieht, der den Betrag auf 70.000,00 Euro festgelegt hat.</p> <p>In Bezug auf die Konformität der jährlichen und mehrjährigen Wirtschaftsbilanz ist festzustellen, dass Ausgaben in Höhe von 541.553,00 Euro vorgesehen sind. Diese Kosten beliefen sich auf 423.644,00 Euro einschließlich Steuern.</p> <p>Es sei darauf hingewiesen, dass im Jahr 2022 ein Angestellter gekündigt hat. Auf der 21. Hauptversammlung, die am 25. November 2022 in Klagenfurt am Wörthersee stattfand, beschloss die Hauptversammlung die Neubesetzung und beauftragte die Direktorin, das Verfahren zur Auswahl eines weiteren Angestellten mit unbefristetem Arbeitsvertrag einzuleiten.</p>
--	--

<p>vedevano il GECT partecipare in qualità di Lead Partner o Project Partner, finanziati a valere sui programmi INTERREG V-A Italia-Austria e Interreg V-A Italia-Slovenia 2014-2020. Il 28.02.2022 si è concluso il progetto CROSSMOBY, il 30.06.2022, si è concluso il progetto SCET-NET, mentre il 31.12.2022 si è concluso il progetto EMOTIONWay.</p> <p>Per i progetti sopra elencati si è provveduto a effettuare la chiusura amministrativa e presentare le rendicontazioni delle spese entro i termini indicati dai programmi di cooperazione.</p> <p>In particolare, il progetto SCET-NET, Senza Confini Education and Training, visti gli ottimi risultati raggiunti, è stato presentato a Bruxelles nel corso della Settimana Europea delle Regioni e delle città, il 13 ottobre 2022. La Regione Friuli Venezia Giulia, assieme alla Carinzia ha presentato l'esperienza comune nel progetto, che ha avviato una stabile cooperazione istituzionale tra Italia e Austria per il coordinamento del quadro ordinamentale e giuridico in materia di formazione per la definizione di modelli pedagogici funzionali all'avvio di percorsi di scambio transfrontalieri di studenti e apprendisti, dai 16 anni in su.</p> <p>In data 31.12.2022 si è chiuso anche il progetto EMOTIONWAY in cui il GECT svolgeva il ruolo di Lead Partner.</p> <p>La collaborazione tra enti, regioni ed imprese nell'ambito del progetto ha portato alla creazione di un dettagliato database transregionale che raccoglie le informazioni sulle ciclovie, sui cammini e sui servizi intermodali dell'area interessata dall'intervento e che, grazie al GECT Euregio Senza Confini, è diventato il patrimonio condiviso di un'intera comunità transfrontaliera. Nel 2022 è stata infatti ultimata la realizzazione di un Webgis, con rappresentazione grafica delle informazioni raccolte, contenute e aggiornate nel Database. Inoltre in data 18 giugno 2022 si è svolto anche l'evento finale del progetto EMOTIONWay, "PEDALANDO LUNGO LE CICLOVIE DELLA RECAO" (Rete delle Ciclovie delle Alpi Orientali). L'evento, organizzato dal GECT Euregio Senza Confini r.l. ha visto la partecipazione di più di cento cicloturisti, provenienti dal Friuli Venezia Giulia, Veneto e Carinzia, che hanno percorso in bici la RECAO,</p>	<p>Darüber hinaus nutzte die Einrichtung die von der Autonomen Region Friaul-Julisch Venetien zur Verfügung gestellten Räumlichkeiten in ihrem eigenen Gebäude in Triest, Via Genova 9.</p> <p>Die wichtigsten Aktivitäten der Einrichtung im Jahr 2022 werden im Folgenden zusammengefasst.</p> <p>Zusammenfassung der Aktivitäten</p> <p>Was den Programmplanungszeitraum 2014-2020 betrifft, so wurden alle Projekte, an denen der EVTZ als federführender Partner oder Projektpartner beteiligt war und die im Rahmen der Programme INTERREG V-A Italien-Österreich und INTERREG V-A Italien-Slowenien 2014-2020 finanziert wurden, im Jahr 2022 abgeschlossen. Am 28.02.2022 endete das Projekt CROSSMOBY, am 30.06.2022 endete das Projekt SCET-NET und am 31.12.2022 endete das Projekt EMOTIONWay.</p> <p>Für die oben genannten Projekte wurden die verwaltungsmäßigen Abschlüsse erstellt und die Ausgabenberichte innerhalb der in den Kooperationsprogrammen festgelegten Fristen vorgelegt.</p> <p>Insbesondere das Projekt SCET-NET (Senza Confini Education and Training) wurde aufgrund der hervorragenden Ergebnisse am 13. Oktober 2022 in Brüssel während der Europäischen Woche der Regionen und Städte vorgestellt. Die Region Friaul-Julisch Venetien präsentierte zusammen mit Kärnten die gemeinsamen Erfahrungen im Rahmen des Projekts, das eine stabile institutionelle Zusammenarbeit zwischen Italien und Österreich zur Koordinierung des rechtlichen und ordnungspolitischen Rahmens im Bereich der Ausbildung für die Festlegung von pädagogischen Modellen in Gang gesetzt hat, die für den Start von grenzüberschreitenden Austauschkursen für Schüler und Auszubildende ab 16 Jahren geeignet sind.</p> <p>Am 31.12.2022 endete auch das Projekt EMOTIONWAY, bei dem der EVTZ die Rolle des federführenden Partners übernommen hatte.</p>
--	--

usufruendo anche dei servizi intermodali attivati nell'ambito del progetto.

Nel 2022 inoltre il GECT ha partecipato al bando b-solutions, promosso dalla DG REGIO e gestito da AEBR (Association of European Border Regions), volto a fornire agli enti locali la consulenza legale per la rimozione degli ostacoli transfrontalieri presenti sul territorio. Il GECT ha lavorato sulla risoluzione degli ostacoli alla mobilità degli studenti tra Italia e Austria, coadiuvato da due esperti legali. Gli esperti hanno infine pubblicato un documento riassuntivo contenente le indicazioni necessarie per il superamento degli ostacoli legali individuati.

Il 25 novembre si è tenuta a Klagenfurt am Wörthersee la celebrazione dei dieci anni del GECT "Euregio Senza Confini". Un'importante occasione per ripercorrere il lavoro svolto fino ad oggi, nonché porre le basi per i progetti e le ambizioni future. Nell'ambito di questa celebrazione, è stato consegnato a 9 comuni, 3 per ciascuna Regione facente parte del GECT Euregio Senza Confini, il "Premio per la Sostenibilità", che ha promosso i migliori progetti light di recupero del patrimonio culturale con il coinvolgimento attivo delle comunità locali dell'Area Euregio, le cui zone sono caratterizzate da eccellenze di grande valore per il GECT. Ciascun comune è stato premiato con € 20.000. da utilizzare per sviluppare o approfondire altre attività legate al Premio.

Die Zusammenarbeit zwischen Behörden, Regionen und Unternehmen im Rahmen des Projekts hat zur Schaffung einer detaillierten, regionsübergreifenden Datenbank geführt, in der Informationen über Rad- und Wanderwege und intermodale Dienstleistungen im Projektgebiet gesammelt werden, die dank des EVTZ Euregio Ohne Grenzen zum gemeinsamen Erbe einer ganzen grenzüberschreitenden Gemeinschaft geworden sind. Im Jahr 2022 wurde die Umsetzung eines Webgis mit einer grafischen Darstellung der in der Datenbank erfassten, enthaltenen und aktualisierten Informationen abgeschlossen. Ebenfalls am 18. Juni 2022 fand die Abschlussveranstaltung des EMOTIONWay-Projekts „PEDALANDO LUNGO LE CICLOVIE DELLA RECAO“ (Netzwerk der Ostalpen-Radwege) statt. An der vom EVTZ Euregio Ohne Grenzen organisierten Veranstaltung nahmen mehr als hundert Radfahrer aus Friaul-Julisch Venetien, Venetien und Kärnten teil, die entlang des RECAO radelten und dabei auch die im Rahmen des Projekts eingerichteten intermodalen Dienste genutzt haben.

Im Jahr 2022 beteiligte sich der EVTZ auch an der von der GD REGIO geförderten und von der AGEG (Arbeitsgemeinschaft Europäischer Grenzregionen) verwalteten Ausschreibung b-solutions, die darauf abzielt, die lokalen Behörden bei der Beseitigung grenzüberschreitender Hindernisse in ihrem Gebiet rechtlich zu beraten. Der EVTZ arbeitete mit Unterstützung von zwei Rechtsexperten an der Beseitigung von Hindernissen für die Mobilität von Schülern/Studierenden zwischen Italien und Österreich. Schließlich veröffentlichten die Experten ein zusammenfassendes Dokument mit den notwendigen Hinweisen zur Überwindung der festgestellten rechtlichen Hindernisse.

Am 25. November fand in Klagenfurt am Wörthersee die Feier zum zehnjährigen Bestehen des EVTZ Euregio Ohne Grenzen statt. Eine wichtige Gelegenheit, um die bisher geleistete Arbeit zu bewerten und die Grundlagen für künftige Projekte und Ambitionen zu schaffen. Im Rahmen dieser Feierlichkeiten wurde der „Nachhaltigkeitspreis“ an neun Gemeinden verliehen, drei für jede Region, die dem EVTZ Euregio Ohne

	<p>Grenzen angehört, um die besten Projekte zur Wiederherstellung des Kulturerbes unter aktiver Beteiligung der lokalen Gemeinschaften im Euregio-Gebiet zu fördern. Jede Gemeinde erhielt 20.000 €, die für die Entwicklung oder Vertiefung anderer Aktivitäten im Zusammenhang mit dem Preis verwendet werden sollen.</p>
--	---

La Direttrice del GECT
 Die Direktorin des EVTZ

dott.ssa Sandra Sodini